

Τροπολογία 7**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika****Benarab-Attou, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010**Πρόταση ψηφίσματος****Αιτιολογική σκέψη Α***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 3 Οκτωβρίου 2005 άρχισαν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις **με την Τουρκία** μετά την έγκριση του διαπραγματευτικού πλαισίου από το Συμβούλιο και ότι η έναρξη των διαπραγματεύσεων αυτών αποτέλεσε την αφετηρία μιας μακράς και ανοικτής διαδικασίας,

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 3 Οκτωβρίου 2005 άρχισαν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις **για την ένταξη της Τουρκίας** μετά την έγκριση του διαπραγματευτικού πλαισίου από το Συμβούλιο και ότι η έναρξη των διαπραγματεύσεων αυτών αποτέλεσε την αφετηρία μιας μακράς και ανοικτής διαδικασίας,

Or. en

Τροπολογία 8**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010**Πρόταση ψηφίσματος****Αιτιολογική σκέψη Γ***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι βάση για την προσχώρηση στην ΕΕ εξακολουθεί να είναι η πλήρης τήρηση όλων των κριτηρίων της Κοπεγχάγης **καθώς και η ικανότητα ενσωμάτωσης στην ΕΕ**, η οποία αποτελεί κοινότητα βασιζόμενη σε κοινές αξίες, **σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2006,**

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλήρης τήρηση όλων των κριτηρίων της Κοπεγχάγης εξακολουθεί να είναι βάση για την προσχώρηση στην ΕΕ, η οποία αποτελεί κοινότητα βασιζόμενη σε κοινές αξίες,

Or. en

7.3.2011

B7-0156/9

Τροπολογία 9

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος
Ria Oomen-Ruijten**

B7-0156/2010

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία δεν έχει εφαρμόσει ακόμη, για πέμπτη συνεχή χρονιά, τις διατάξεις που απορρέουν από τη συμφωνία σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας και το πρόσθετο πρωτόκολλό της,

Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία δεν έχει εφαρμόσει ακόμη, για πέμπτη συνεχή χρονιά, τις διατάξεις που απορρέουν από τη συμφωνία σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας και το πρόσθετο πρωτόκολλό της, **και ότι, ταυτόχρονα, εξακολουθεί να μην έχει εφαρμοστεί η απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2004.**

Or. en

Τροπολογία 10**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika****Benarab-Attou, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 1***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

1. επαινεί τους τούρκους πολίτες και την κοινωνία των πολιτών για τη στήριξη που παρέχουν στον περαιτέρω εκδημοκρατισμό της Τουρκίας και για τη δέσμευσή τους σε μια ανοικτή και πλουραλιστική κοινωνία·

1. επαινεί τους τούρκους πολίτες και την κοινωνία των πολιτών για τη στήριξη που παρέχουν στον περαιτέρω εκδημοκρατισμό της Τουρκίας και για τη δέσμευσή τους σε μια ανοικτή και πλουραλιστική κοινωνία, **και καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν πλήρως από αυτή την άποψη όλους τους μηχανισμούς της πολιτικής διεύρυνσης της ΕΕ που απευθύνονται σε υποψήφιας χώρες·**

Or. en

7.3.2011

B7-0156/11

Τροπολογία 11

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

B7-0156/2010

Ria Oomen-Ruijten

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

2. **σημειώνει τη βραδεία** πρόοδο της Τουρκίας στον τομέα των μεταρρυθμίσεων και υπενθυμίζει ότι η τουρκική κυβέρνηση έχει δεσμευτεί να πραγματοποιήσει ολοκληρωμένες μεταρρυθμίσεις με στόχο τόσο την εκπλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης όσο και για το δικό της εκσυγχρονισμό· **καλεί την κυβέρνηση να εντείνει τις προσπάθειές της προς την κατεύθυνση αυτή·**

2. **χαιρετίζει την** πρόοδο της Τουρκίας στον τομέα των μεταρρυθμίσεων και **καλεί την τουρκική κυβέρνηση να εντείνει τις σχετικές προσπάθειές της·** υπενθυμίζει ότι η τουρκική κυβέρνηση έχει δεσμευτεί να πραγματοποιήσει ολοκληρωμένες μεταρρυθμίσεις με στόχο τόσο την εκπλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης όσο και για το δικό της εκσυγχρονισμό·

Or. en

Τροπολογία 12**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika****Benarab-Attou, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 6***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

6. χαιρετίζει την έγκριση συνταγματικών τροποποιήσεων ως βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση και ζητεί να εφαρμοστούν δεόντως με πλήρη σεβασμό των προτύπων της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ) και της νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων· υπογραμμίζει, ωστόσο, ταυτόχρονα, την επιτακτική ανάγκη για μια συνολική συνταγματική μεταρρύθμιση η οποία θα μετατρέψει την Τουρκία σε μια πραγματικά πλουραλιστική δημοκρατία με επίκεντρο την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών· χαιρετίζει τη δεδηλωμένη ετοιμότητα της κυβέρνησης καθώς και της αντιπολίτευσης να υλοποιήσουν μια τέτοια μεταρρύθμιση και καλεί την κυβέρνηση να εξασφαλίσει ότι όλα τα πολιτικά κόμματα και η κοινωνία των πολιτών θα συμμετάσχουν στενά στη σύνολη συνταγματική διαδικασία· **ζητεί την εφαρμογή της δέσμης συνταγματικών τροποποιήσεων**· συνιστά να κληθεί επίσης να συμμετάσχει η Επιτροπή της Βενετίας·

6. χαιρετίζει την έγκριση συνταγματικών τροποποιήσεων ως βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση και ζητεί να εφαρμοστούν δεόντως με πλήρη σεβασμό των προτύπων της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ) και της νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων· υπογραμμίζει, ωστόσο, ταυτόχρονα, την επιτακτική ανάγκη για μ+ια συνολική συνταγματική μεταρρύθμιση η οποία θα μετατρέψει την Τουρκία σε μια πραγματικά πλουραλιστική δημοκρατία με επίκεντρο την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών· χαιρετίζει τη δεδηλωμένη ετοιμότητα της κυβέρνησης καθώς και της αντιπολίτευσης να υλοποιήσουν μια τέτοια μεταρρύθμιση και καλεί την κυβέρνηση να εξασφαλίσει ότι όλα τα πολιτικά κόμματα και η κοινωνία των πολιτών θα συμμετάσχουν στενά στη σύνολη συνταγματική διαδικασία· συνιστά να κληθεί επίσης να συμμετάσχει η Επιτροπή της Βενετίας·

Or. en

Τροπολογία 13

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Judith Sargentini

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 29***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για **την αύξηση του αριθμού των λεγόμενων «εγκλημάτων τιμής»**, τα διατηρούμενα υψηλά ποσοστά ενδοοικογενειακής βίας και το φαινόμενο των καταναγκαστικών γάμων· παροτρύνει την κυβέρνηση να εντείνει τις προσπάθειές της στον τομέα της πρόληψης σε όλα τα επίπεδα, κυρίως με την επιβολή του νόμου αριθ. 4320 περί προστασίας της οικογένειας και με την παρακολούθηση της εφαρμογής του από την αστυνομία και τη δικαιοσύνη, υποχρεώνοντας τους δήμους άνω των 50.000 κατοίκων να δημιουργήσουν επαρκή καταφύγια για γυναίκες και ανήλικους που διατρέχουν κίνδυνο, με την αποτελεσματική παρακολούθηση της πλήρους συμμόρφωσης με αυτή την υποχρέωση και με την εφαρμογή συστήματος για τη συνέχιση της παροχής βοήθειας σε γυναίκες και ανήλικους μετά την αποχώρησή τους από τα καταφύγια, προκειμένου να τους εξασφαλίζεται κατάλληλη ψυχολογική στήριξη, νομική αρωγή, περίθαλψη και βοήθεια για την κοινωνική τους επανένταξη· καλεί την κυβέρνηση να καθιερώσει επαρκή και ουσιαστική εποπτεία της συμμόρφωσης των δήμων προς την εν λόγω υποχρέωση· προτρέπει το δικαστικό σώμα να

29. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για τα διατηρούμενα υψηλά ποσοστά ενδοοικογενειακής βίας, **συμπεριλαμβανομένων των λεγόμενων "εγκλημάτων τιμής"** και το φαινόμενο των καταναγκαστικών γάμων· **χαιρετίζει, από την άποψη αυτή, τις πρωτοβουλίες γυναικείων κινήσεων που προβάλλουν τα προβλήματα αυτά και** παροτρύνει την κυβέρνηση να εντείνει τις προσπάθειές της στον τομέα της πρόληψης σε όλα τα επίπεδα, κυρίως με την επιβολή του νόμου αριθ. 4320 περί προστασίας της οικογένειας και με την παρακολούθηση της εφαρμογής του από την αστυνομία και τη δικαιοσύνη, υποχρεώνοντας τους δήμους άνω των 50.000 κατοίκων να δημιουργήσουν επαρκή καταφύγια για γυναίκες και ανήλικους που διατρέχουν κίνδυνο, με την αποτελεσματική παρακολούθηση της πλήρους συμμόρφωσης με αυτή την υποχρέωση και με την εφαρμογή συστήματος για τη συνέχιση της παροχής βοήθειας σε γυναίκες και ανήλικους μετά την αποχώρησή τους από τα καταφύγια, προκειμένου να τους εξασφαλίζεται κατάλληλη ψυχολογική στήριξη, νομική αρωγή, περίθαλψη και βοήθεια για την κοινωνική τους επανένταξη· καλεί την

εξασφαλίσει ότι η βία κατά των γυναικών και των ανηλίκων, καθώς και των ατόμων που αγωνίζονται για την καταπολέμηση των εγκλημάτων τιμής τιμωρείται συστηματικά και κατάλληλα·

κυβέρνηση να καθιερώσει επαρκή και ουσιαστική εποπτεία της συμμόρφωσης των δήμων προς την εν λόγω υποχρέωση· προτρέπει το δικαστικό σώμα να εξασφαλίσει ότι η βία κατά των γυναικών και των ανηλίκων, καθώς και των ατόμων που αγωνίζονται για την καταπολέμηση των *λεγόμενων* εγκλημάτων τιμής τιμωρείται συστηματικά και κατάλληλα·

Or. en

Τροπολογία 14**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 36***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

36. σημειώνει την αλληλεξάρτηση της οικονομίας της ΕΕ και της τουρκικής οικονομίας και επισημαίνει το δυναμικό της για την ενδυνάμωση της ευημερίας τόσο στην ΕΕ όσο και στην Τουρκία, καθώς προχωρεί η ενσωμάτωση της Τουρκίας στην αγορά της ΕΕ·

36. σημειώνει την αλληλεξάρτηση της οικονομίας της ΕΕ και της τουρκικής οικονομίας και επισημαίνει το δυναμικό της για την ενδυνάμωση της ευημερίας τόσο στην ΕΕ όσο και στην Τουρκία, καθώς προχωρεί η ενσωμάτωση της Τουρκίας στην αγορά της ΕΕ· ***ανησυχεί ταυτόχρονα για τις αρνητικές περιβαλλοντικές, αρχαιολογικές και κοινωνικές επιπτώσεις που έχει η οικονομική μεγέθυνση της Τουρκίας· καλεί την τουρκική κυβέρνηση να διαφυλάξει την αρχαιολογική και περιβαλλοντική κληρονομιά της χώρας, δίνοντας προτεραιότητα σε μικρότερα, βιώσιμα από οικολογική και κοινωνική άποψη, έργα·***

Or. en

Τροπολογία 15

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος
Ria Oomen-Ruijten****B7-0156/2010**

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

37. χαιρετίζει τις βελτιώσεις που επέφεραν οι συνταγματικές τροποποιήσεις στον τομέα του κοινωνικού διαλόγου και των συνδικαλιστικών δικαιωμάτων· επιμένει, ωστόσο, ότι, πέραν αυτών των βελτιώσεων, το νομικό πλαίσιο, περιλαμβανομένης της εκκρεμούσας νομοθεσίας για τις συνδικαλιστικές οργανώσεις, πρέπει να ευθυγραμμιστεί πλήρως με τις προδιαγραφές της ΕΕ και της ΔΟΕ· ενθαρρύνει όλα τα μέρη του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου να ενισχύσουν τη δέσμευση και τη συνεργασία τους για την προώθηση αυτού του στόχου·

37. χαιρετίζει τις βελτιώσεις που επέφεραν οι συνταγματικές τροποποιήσεις στον τομέα του κοινωνικού διαλόγου και των συνδικαλιστικών δικαιωμάτων· επιμένει, ωστόσο, ότι, πέραν αυτών των βελτιώσεων, το νομικό πλαίσιο, περιλαμβανομένης της εκκρεμούσας νομοθεσίας για τις συνδικαλιστικές οργανώσεις, πρέπει να ευθυγραμμιστεί πλήρως με τις προδιαγραφές της ΕΕ και της ΔΟΕ· ενθαρρύνει, **ως εκ τούτου**, όλα τα μέρη του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου να ενισχύσουν τη δέσμευση και τη συνεργασία τους για την προώθηση αυτού του στόχου **προκειμένου να υλοποιηθούν τα κριτήρια αναφοράς για το άνοιγμα του κεφαλαίου 19 για την κοινωνική πολιτική και την απασχόληση**·

Or. en

7.3.2011

B7-0156/16

Τροπολογία 16

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika

Benarab-Attou, Judith Sargentini

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

B7-0156/2010

Ria Oomen-Ruijten

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 47α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

47α. παρατηρεί ότι η απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 2004 σχετικά με το βόρειο τμήμα της Κύπρου εξακολουθεί να μην έχει εφαρμοστεί· κατά συνέπεια, καλεί το Συμβούλιο να εγκρίνει τη σχετική πρόταση της Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία 17**Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini**

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 49***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

49. χαιρετίζει τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για το κεφάλαιο «Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική», που άνοιξε στις 30 Ιουνίου 2010· παροτρύνει την Τουρκία **να ολοκληρώσει** τα απαιτούμενα βήματα για να κλείσουν ορισμένα κεφάλαια όπως «Επιχειρήσεις και βιομηχανική πολιτική» και «Διευρωπαϊκά δίκτυα»·

49. χαιρετίζει τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για το κεφάλαιο «Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική», που άνοιξε στις 30 Ιουνίου 2010· παροτρύνει την Τουρκία **και τα κράτη μέλη να ολοκληρώσουν** τα απαιτούμενα βήματα για να κλείσουν ορισμένα κεφάλαια όπως «Επιχειρήσεις και βιομηχανική πολιτική» και «Διευρωπαϊκά δίκτυα»·

Or. en

7.3.2011

B7-0156/18

Τροπολογία 18

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Judith Sargentini

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

B7-0156/2010

Ria Oomen-Ruijten

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 49α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

49α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την πολιτική εμπλοκή των 18 κεφαλαίων διαπραγμάτευσης, ιδίως όσον αφορά τα κεφάλαια 23 και 24 για το δικαστικό σύστημα και τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη, την ελευθερία και την ασφάλεια, αντίστοιχα, τη στιγμή που η τουρκική πολιτική κυριαρχείται από συνταγματικές και δικαστικές μεταρρυθμίσεις που θα πρέπει να ακολουθούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα και η ΕΕ και η Τουρκία διαπραγματεύονται συμφωνία επανεισδοχής· παροτρύνει εν προκειμένω τα κράτη μέλη να δώσουν νέα πολιτική ώθηση στην εν λόγω διαδικασία για να ξεπεραστεί το υφιστάμενο πολιτικό αδιέξοδο·

Or. en

Τροπολογία 19

Hélène Flautre, Franziska Keller, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος**B7-0156/2010****Ria Oomen-Ruijten**

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 50***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

50. *χαιρετίζει την ουσιαστική πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη συμφωνίας ΕΕ-Τουρκίας για την επανεισδοχή και καλεί την τουρκική κυβέρνηση να διασφαλίσει ότι, έως ότου τεθεί σε εφαρμογή η εν λόγω συμφωνία, εφαρμόζονται πλήρως οι υπάρχουσες διμερείς συμφωνίες· υπογραμμίζει τη σημασία της εντατικοποίησης της συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και της Τουρκίας στους τομείς της διαχείρισης της μετανάστευσης και των συνοριακών ελέγχων, δεδομένου, μεταξύ άλλων, του μεγάλου ποσοστού παράνομων μεταναστών που εισέρχονται στο έδαφος της ΕΕ μέσω της Τουρκίας· χαιρετίζει τη διαβούλευση με την κοινωνία των πολιτών με αντικείμενο τρία νομοσχέδια για το άσυλο και προτρέπει την κυβέρνηση να φέρει τα νομοσχέδια στη βουλή το συντομότερο· υποστηρίζει ότι, μόλις τεθεί σε εφαρμογή η συμφωνία για την επανεισδοχή, το Συμβούλιο θα πρέπει να δώσει εντολή στην Επιτροπή να αρχίσει διάλογο για τις θεωρήσεις με ιδιαίτερη προσοχή στους όρους εισόδου επιχειρηματιών και φοιτητών που ταξιδεύουν στην ΕΕ, ως αναγκαίο βήμα*

50. *παρατηρεί την οριστικοποίηση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία επανεισδοχής ΕΕ-Τουρκίας, καθώς και των συμπερασμάτων του Συμβουλίου ΔΕΥ της 25ης Φεβρουαρίου 2011· καλεί, από την άποψη αυτή, την Τουρκία και την ΕΕ να συμμορφώνονται πλήρως με τις υποχρεώσεις τους βάσει του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ιδίως της αρχής της μη επαναπροώθησης· χαιρετίζει τη διαβούλευση με την κοινωνία των πολιτών με αντικείμενο τρία νομοσχέδια για το άσυλο και καλεί τη Μεγάλη Τουρκική Εθνοσυνέλευση να εγκρίνει χωρίς καθυστέρηση μια συνολική νομοθεσία σύμφωνη με τα διεθνή πρότυπα για την προστασία και την υποδοχή προκειμένου να προστατεύονται τα δικαιώματα όλων των προσφύγων, των αιτούντων άσυλο και άλλων προσώπων που ενδέχεται να χρήζουν προστασίας, χωρίς διακρίσεις στο πλαίσιο της τουρκικής δικαιοδοσίας· υποστηρίζει ότι, μόλις υπογραφεί η συμφωνία για την επανεισδοχή, το Συμβούλιο θα πρέπει να δώσει εντολή στην Επιτροπή να αρχίσει διάλογο με την Τουρκία σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, ως αναγκαίο βήμα για την κινητικότητα με μια*

για την κινητικότητα·

υποψήφια χώρα·

Or. en

7.3.2011

B7-0156/20

Τροπολογία 20

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος
Ria Oomen-Ruijten**

B7-0156/2010

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 50α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

50α. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τις συνεχιζόμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προσφύγων, αιτούντων άσυλο και μεταναστών και από τις δύο πλευρές των ελληνοτουρκικών χερσαίων και θαλάσσιων συνόρων, όπου επιχειρούν επίσης οι δυνάμεις της FRONTEX· θεωρεί ότι το σχέδιο των ελληνικών αρχών να κατασκευάσουν φράκτη μήκους 12,5 χλμ. στα σύνορα με την Τουρκία είναι ακατάλληλο μέτρο για την αντιμετώπιση των μεταναστευτικών ροών·

Or. en

Τροπολογία 21

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini
 εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Ria Oomen-Ruijten

B7-0156/2010

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων
 σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 51

*Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

51. **σημειώνει** την ολοένα και πιο ενεργό εξωτερική πολιτική της Τουρκίας η οποία αποσκοπεί στην ενίσχυση του ρόλου της ως περιφερειακού παράγοντα· παροτρύνει την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να λάβει πλήρως υπόψη αυτή τη διάσταση και να δεσμευτεί με την Τουρκία για το συντονισμό των στόχων και τη σωστή προώθηση των συμφερόντων της ΕΕ· **ζητεί από την τουρκική κυβέρνηση να προβεί σε στενότερο συντονισμό της εξωτερικής πολιτικής της με αυτήν της ΕΕ**· χαιρετίζει καταρχήν την πρόσφατα εξαγγελθείσα πολιτική των «μηδενικών προβλημάτων» με τους γείτονες της Τουρκίας, αλλά επισημαίνει την ανάγκη να διατηρηθεί η σαφής προσήλωση της Τουρκίας στις κοινές ευρωπαϊκές μας αξίες και συμφέροντα· καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να εντείνει τον υφιστάμενο διάλογο με την Τουρκία για θέματα εξωτερικής πολιτικής αμοιβαίου ενδιαφέροντος·

51. **χαιρετίζει** την ολοένα και πιο ενεργό εξωτερική πολιτική της Τουρκίας η οποία αποσκοπεί στην ενίσχυση του ρόλου της ως περιφερειακού παράγοντα· παροτρύνει την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να λάβει πλήρως υπόψη αυτή τη διάσταση και να δεσμευτεί με την Τουρκία για το συντονισμό των στόχων και τη σωστή προώθηση των συμφερόντων της ΕΕ· χαιρετίζει καταρχήν την πρόσφατα εξαγγελθείσα πολιτική των «μηδενικών προβλημάτων» με τους γείτονες της Τουρκίας, αλλά επισημαίνει την ανάγκη να διατηρηθεί η σαφής προσήλωση της Τουρκίας στις κοινές ευρωπαϊκές μας αξίες και συμφέροντα· καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να εντείνει τον υφιστάμενο διάλογο με την Τουρκία για θέματα εξωτερικής πολιτικής αμοιβαίου ενδιαφέροντος, **και ταυτόχρονα καλεί την τουρκική κυβέρνηση και την ΕΕ να εντείνουν τον συντονισμό της εξωτερικής πολιτικής τους**·

Or. en

7.3.2011

B7-0156/22

Τροπολογία 22

Hélène Flautre, Franziska Keller, Raúl Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek, Judith

Sargentini

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

B7-0156/2010

Ria Oomen-Ruijten

εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2010

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 51α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

*51α. θεωρεί ότι η Τουρκία
διαδραματίζει σημαντικό θετικό ρόλο
στις τρέχουσες διαδικασίες
δημοκρατικής μετάβασης στις αραβικές
χώρες· είναι πεπεισμένο ότι η Τουρκία
αποτελεί πηγή έμπνευσης για όσους
επιδιώκουν τον εκδημοκρατισμό εκείνων
των χωρών· ενθαρρύνει κατά συνέπεια
την Τουρκία να ανταποκριθεί σε αυτό το
ρόλο με την πλήρη εφαρμογή των
κριτηρίων της Κοπεγχάγης·*

Or. en